

## Philostratus sophista (II/III d.C.), VA 3.19 (2)

**Autor citado:** Homerus epicus (VIII a.C.), *Ilias test., de Achillis praestantia* [cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478].

¿Se menciona en el texto el origen de la cita? Sí

¿Se cita a través de una fuente intermedia también mencionada?

¿Se puede identificar por otros medios?

¿Cómo es la adscripción? Correcta

Tipo de cita: Referencia laxa

**Giro con el que se introduce la cita:**

οὗτος γὰρ δὴ ... τῷ Ὀμήρῳ ὑμνῆται

**Texto de la cita:**

„εἵποισ ἄν οὖν,” ἔφη „καθάπερ ὁ Πυθαγόρας Εὐφορβὸν ἑαυτὸν ἀπέφηεν [Pyth., test. de metempsychose cf. test., 8.253-260, p. 40 Timpanaro], ὅτι καὶ σύ, πρὶν ἐς τοῦθ' ἤκειν τὸ σῶμα, Τρώων τις ἢ Ἀχαιῶν ἦσθα ἢ ὁ δεινα;” ὁ δὲ Ἴνδός „Τροία μὲν ἀπώλετο” εἶπεν „ὑπὸ τῶν πλευσάντων Ἀχαιῶν τότε, ὑμᾶς δὲ ἀπολωλέκασιν οἱ ἐπ' αὐτῇ λόγοι· μόνους γὰρ ἄνδρας ἡγούμενοι τοὺς ἐς Τροίαν στρατεύσαντας ἀμελεῖτε πλειόνων τε καὶ θειοτέρων ἀνδρῶν, οὓς ἢ τε ὑμετέρα γῆ καὶ ἡ Αἰγυπτίων καὶ ἡ Ἴνδῶν ἤνεγκεν. ἐπεὶ τοίνυν ἤρου με περὶ τοῦ προτέρου σώματος, εἰπέ μοι, τίνα θαυμασιώτερον ἡγῆ τῶν ἐπὶ Τροίαν τε καὶ ὑπὲρ Τροίας ἐλθόντων;” „ἐγὼ” ἔφη „Ἀχιλλέα τὸν Πηλέως τε καὶ Θέτιδος, οὗτος γὰρ δὴ κάλλιστός τε εἶναι τῷ Ὀμήρῳ ὑμνῆται καὶ παρὰ πάντας τοὺς Ἀχαιοὺς μέγας [Hom., *Il.*, test., de *Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)] ἔργα τε αὐτοῦ μεγάλα οἶδε [Hom., *Il.*, test. de *Achillis rebus gestis* (cf. *Il.* 9.328-329)]. καὶ μεγάλων ἀξιοῖ τοὺς Αἴαντάς [Hom., *Il.* 17.279-280, *Od.* 11.469-470 = 24.17-18] τε καὶ Νιρέας [Hom., *Il.* 2.673-674], οἱ μετ' ἐκεῖνον καλοὶ τε αὐτῷ καὶ γενναῖοι ἄδοιντο<sup>1</sup>.” „πρὸς τοῦτον,” ἔφη „Ἀπολλώνιε, καὶ τὸν πρόγονον θεῶρει τὸν ἐμόν, μᾶλλον δὲ τὸ πρόγονον σῶμα, τουτὶ γὰρ καὶ Πυθαγόρας Εὐφορβὸν ἠγεῖτο.

<sup>1</sup> Kayser: ἄδονται

**Traducción de la cita:**

[Dialogan Apolonio y Yarcas]:

[Apolonio] —«Dirías entonces —dijo— que, lo mismo que Pitágoras manifestó que él mismo había sido Euforbo [Pyth., test., de metempsychose cf. test., 8.253-260, p. 40 Timpanaro], también tú, antes de llegar a tu cuerpo, fuiste alguno de los troyanos o aqueos, u otro cualquiera?»

Y el indio [i.e., Yarcas] contestó:

—«Troya fue destruida por navegantes aqueos en otro tiempo, pero a vosotros os han destruido las historias sobre ella. En efecto, considerando hombres solo a los que combatieron contra Troya, olvidáis a unos hombres más numerosos y divinos, que procuraron vuestra tierra y la de los egipcios e indios. Ahora bien, puesto que me has preguntado sobre mi primer cuerpo, dime, ¿a quién consideras más digno de admiración de los que fueron contra Troya o en defensa de Troya?»

—«Yo —afirmó [Apolonio] —a Aquiles, el hijo de Peleo y Tetis, pues éste ya en Homero se canta que era el más hermoso y grande en comparación con todos los aqueos [Hom., *Il.*, test. *de Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)] y conoce grandes hazañas suyas [Hom., *Il.*, test. *de Achillis rebus gestis* (cf. *Il.* 9.328-9)]. Aprecia también mucho a los Ayantes [Hom., *Il.* 17.279-280, *Od.* 11.469-470=24.17-18] y Nireos [Hom., *Il.* 2.673-674], de quienes canta que eran bellos y nobles, por detrás de aquél».

—«En comparación con ese, Apolonio, contempla también a mi antepasado o, más bien, mi cuerpo anterior, pues así consideraba Pitágoras a Euforbo».

### **Motivo de la cita:**

En respuesta a una pregunta de Apolonio, Yarcas afirma ser la encarnación (como Pitágoras de Euforbo) de un héroe indio equiparable al Aquiles homérico. Con las referencias a su excelencia, tomadas de Homero, Filóstrato busca proporcionar a sus lectores, no familiarizados con la cultura de la India, un ejemplo conocido para ellos, que le permita hacerse una idea clara de la importancia del personaje que había constituido la primera encarnación de Yarcas (ampliada en el siguiente capítulo de la obra).

### **Menciones paralelas en el mismo autor:**

VA 4.16.

### **Menciones paralelas en autores anteriores:**

#### **1. Pseudo Plutarchus (I/II d.C.) *De vita et poesi Homeri* 2.136.**

SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS: En el siguiente capítulo de la obra *Sobre la vida y poesía de Homero*, cuya autoría ha sido falsamente atribuida a Plutarco, el autor comenta los principios más importantes para las diversas escuelas filosóficas. En el pasaje que contiene el paralelo que nos ocupa, se expone que, para los estoicos, el fin esencial es la consecución de la virtud, una cualidad que posee Odiseo, pero no Aquiles. El punto que nos interesa es el siguiente:

μάλιστα δὲ ἐν τούτοις τὴν τῆς ἀρετῆς δόξαν συνίστησιν, ἐν οἷς τὸν μὲν Ἀχιλλεῖα ποιεῖ οὐ μόνον ἀνδρεῖον ἀλλὰ καὶ κάλλιστον τὸ εἶδος καὶ ποδωκέστατον καὶ εὐγενέστατον καὶ <ἐκ> πατρίδος ἐπιφανοῦς καὶ ὑπὸ τοῦ μεγίστου τῶν θεῶν βοηθούμενον [Hom., test. *de Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)], τὸν δὲ Ὀδυσσεῖα συνετὸν μὲν καὶ καρτερόν τῇ ψυχῇ, τὰ δὲ ἄλλα οὐχ ὁμοία τύχη κεκρημένον, ἡλικίας τε καὶ ὄψεως οὐκ ἴσης καὶ γονέων οὐ πάντῃ ὀνομαστών καὶ πατρίδος ἀδόξου, καὶ ἀπεχθόμενον ἑτέρῳ θεῷ, ὧν οὐδὲν ἐκώλυεν αὐτὸν εἶναι εὐκλεᾶ, τὴν τῆς ψυχῆς ἀρετὴν κεκτημένον.

“Y en especial expone [Homero] su opinión sobre la virtud en esos versos en los que hace a Aquiles no sólo valeroso, sino también hermosísimo de aspecto, de pies ligerísimos, de patria ilustre y ayudado por el más grande de los dioses [Hom., *test. de Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)]; en cambio, a Odiseo, perspicaz y firme en su alma, pero en lo demás sin gozar de la misma suerte, de estatura y aspecto no equiparable, de padres no muy ilustres y de patria oscura, enemistado con la segunda divinidad en importancia, nada de lo cual lo apartaba de ser afamado, al poseer la virtud del alma”.

Al igual que Filóstrato, Pseudo Plutarco enumera las virtudes más sobresalientes de Aquiles que se mencionan en los versos homéricos (belleza, rapidez, estatus, apoyo de los dioses), para inmediatamente después compararlo con Odiseo, quien posee las características contrarias, pero aun así goza de un alma virtuosa. Para ilustrar su idea, por tanto, el autor recurre a la síncretis entre ambos héroes homéricos, empleando un tópico recurrente en los ejercicios preparatorios (*progýmnasma*) en los que se formaban los estudiantes de la época.

Aunque la referencia no se corresponde estrictamente con la alusión de Filóstrato, pues aquí no se comparan sus cualidades con las del conjunto de los Aqueos, sí se exaltan las características físicas de Aquiles, como en Filóstrato. Por lo demás, mientras que en Pseudo Plutarco se sitúa la virtud de Odiseo por encima de las cualidades que hacían destacar a Aquiles, en Filóstrato se resalta la superioridad de éste, que es lo que le interesa para que sus lectores puedan calibrar la importancia de la primera encarnación de Yarcas, un héroe mítico indio que se equipara con Aquiles.

RELACIÓN CON EL AUTOR: Ambos leen directamente al original.

### Menciones paralelas en autores contemporáneos:

#### 1. Alexander rhetor (II d.C.) *De materiis rhetoricis* 4.

SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS: En el tratado de Alejandro Numenio *Sobre las materias retóricas*, el orador define el concepto de autoelogio y analiza su correcta utilización, sirviéndose, entre otros, de algunos pasajes homéricos con los que ilustra su teoría, como el que se presenta a continuación:

πράξεις γὰρ ἀποφαίνομεν καλάς. καὶ τὴν εὐλογίαν δὲ φασιν εἶδος ἐπαίνου, δυνάμενον καὶ ἐν ποιήμασι καὶ ἐν μέλεσι λέγεσθαι, καὶ μὴ πάντως ἐν λόγοις. περιαιτολογία δ' ἔπαινον ὑπ' αὐτοῦ τινος γιγνόμενον περὶ αὐτοῦ, οἷον τὸ τοῦ Ἀχιλλέως παρὰ τῷ ποιητῇ, οἷον

οὐχ ὀράας οἷος κἀγὼ καλός τε μέγας τε [*Il.* 21.108].

πῶς δ' ἂν τις ἑαυτὸν ἀνεπαχθῶς ἐπαινέσειεν, ἐν τοῖς ἐξῆς δηλωθήσεται.

“Pues bien, vamos a poner algunos ejemplos adecuados. Se dice que también el elogio es una forma de alabanza, que se puede emplear en poemas y cantos, y de ninguna manera en discursos. El autoelogio, a su vez, es una alabanza hecha por alguien sobre sí mismo, como eso de Aquiles en el Poeta:

¿No ves cómo también yo soy de bello y alto? [*Il.* 21.108].

Pero de qué manera podría uno alabarse sin ofender, se pondrá de manifiesto en los

versos siguientes”.

Alejandro Numenio cita literalmente el hexámetro correspondiente a *Il.* 21.108, en el cual, Aquiles, dirigiéndose a Príamo, alaba su propia condición física. Filóstrato y Alejandro coinciden en el interés por la descripción física del héroe, incidiendo en particular en su belleza (mediante el adjetivo *καλός*, término que repiten ambos). Sin embargo, en esta mención no se habla de la superioridad del héroe frente a sus compañeros, como sí se hace en la *VA*, ni se alude a sus virtudes militares. Además, aquí la cita es aducida en un contexto y con una finalidad completamente diferente, como ejemplo de auto-elogio.

La cita de Alejandro tiene, sin embargo, el interés de mostrarnos uno de los usos que se hacía de la figura de Aquiles por parte de los rétores, en este caso para ilustrar cuándo y cómo puede llevarse a cabo un auto-elogio. El ejemplo pone de manifiesto la popularidad de la figura del héroe, bien conocida por todos, e inspiradora con frecuencia de temas para diversos tipos de ejercicios preparatorios (*progymasmata*), que formaban parte esencial de la formación escolar de la época.

RELACIÓN CON EL AUTOR: Ambos leen directamente al original.

## 2. Heliodorus scriptor eroticus (III d.C.) *Aethiopicae* 4.7.4.

SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS: El siguiente paralelo pertenece al libro cuarto de las *Etiópicas* o *Los amores de Teágenes y Cariclea*, de Heliodoro. La novela está protagonizada por dos jóvenes enamorados que deben superar numerosas dificultades, hasta llegar a un desenlace feliz. En el episodio que contiene el texto que nos interesa, Caricles, padre adoptivo de la protagonista, Cariclea, le cuenta a Calasiris (narrador de la novela, además de uno de sus personajes) cómo su hija, gravemente enferma, ha sido visitada, siguiendo el consejo del propio Calasiris, por varios médicos. Calasiris sabía de antemano que Cariclea no padecía ninguna enfermedad, sino que estaba enamorada del joven Teágenes, que se decía descendiente de Aquiles. Al preguntarle los médicos qué le ocurría, la joven se limitaba a repetir un verso homérico:

᾽Ω Ἄχιλεῦ Πηληϊός υἱέ, μέγα φέρτατ' Ἄχαιῶν, [*Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)].

—«¡Oh Aquiles, hijo de Peleo, con todo el mejor de los Aqueos! [*Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)].»—.

Con esa referencia literaria, Cariclea quería dar a entender, sin mencionar el nombre de su amado, su amor por Teágenes. La cita pone en evidencia que se trataba de un verso conocidísimo, ya que en la novela nadie tiene dificultad para reconocerlo. Por otro lado, ya anteriormente en el relato [*Aeth.* 4.5.5.] se había precisado que Teágenes se comparaba en belleza y rapidez en la carrera con Aquiles, aunque se lo declaraba moralmente superior a su antepasado, ya que carecía de los defectos que caracterizaban a aquél (arrogancia y orgullo).

Por tanto, ni el motivo ni la forma ni la función de la cita coinciden con Filóstrato,

quien precisamente se decanta por una caracterización positiva del héroe, justificando las posibles críticas por su comportamiento.

RELACIÓN CON EL AUTOR: AMBOS LEEN DIRECTAMENTE AL ORIGINAL.

### Menciones paralelas en autores posteriores:

#### 1. Libanius sophista (IV d.C.) *Progymnasmata* 8.3.23.

SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS: El siguiente pasaje pertenece al octavo *progýmna* de Libanio, titulado *Encomio a Aquiles*, en el que el autor repasa la vida del héroe, sus hazañas y cualidades, tomando como autoridad principal el relato homérico. Al final del ejercicio, Libanio rememora la muerte del héroe y destaca su superioridad respecto al resto de guerreros. Dice así:

τῷ πολέμῳ γὰρ τεθνεῶς περιέθηκε δόξαν. καὶ τὸ Ἴλιον οὐκ ἄνευ τῆς Ἀχιλλέως οἰκίας ἔάλω. διὰ γὰρ τοῦ Νεοπτολέμου τὸ πᾶν ἐξειργάσατο. Ἦν τις ἐν τῇ στρατιᾷ ταχύς, ἀλλὰ μετ' Ἀχιλλέα, καὶ καλός, ἀλλὰ μετ' ἐκεῖνον [Test. Hom., *De Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)]. καὶ τί δεῖ καθ' ἕκαστον παραβάλλειν Ὀμήρου κηρύξαντος ὡς πάντες μετ' Ἀχιλλέα δεύτεροι [*Il.* 17.279-280, *Od.* 11.550-551, *Il.* 2.671-674]

“En efecto, muerto en la guerra, obtuvo gloria. E Ilión no fue tomada sin contar con la casa de Aquiles, pues gracias a Neoptólemo se llevó todo a término. Había alguno rápido en el ejército, pero por detrás de Aquiles, y hermoso, pero por detrás de él [Hom. test. *de Achillis praestantia* (cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478)]. Y para qué compararlo cosa por cosa, habiendo proclamado Homero que todos son segundos por detrás de Aquiles [*Il.* 17.279-280, *Od.* 11.550-551, *Il.* 2.671-674]?”.

Libanio concluye el encomio a Aquiles con una referencia a su superioridad respecto a todos los demás héroes homéricos. Al igual que Filóstrato, menciona su belleza (καλός) y extraordinaria condición física, en este caso, mediante la alusión a su rapidez (ταχύς), no superada por ningún otro de los griegos que, según Homero, estaban por detrás de él. Así pues, Libanio da a la referencia un tratamiento semejante a Filóstrato, aunque no precisa nominalmente quiénes son las figuras que están por detrás de Pelida (pero se desprende de la construcción μετ' Ἀχιλλέα, μετ' ἐκεῖνον que se alude, al menos, a Ayante).

La función que desempeña la referencia homérica es claramente argumentativa, pues Libanio recurre al poeta para apoyar la tesis del tratado (la alabanza a Aquiles), tema que comparte con la mención de Filóstrato.

RELACIÓN CON EL AUTOR: Ambos leen directamente al original.

### Comentario:

En el libro tercero de la *VA*, Filóstrato relata la estancia de Apolonio en la India y el encuentro del filósofo con los brahmanes, a quienes éste considera muy superiores en sabiduría (incluso por encima de los filósofos griegos). Hacia la mitad del libro, se suceden diversas conversaciones entre el protagonista y Yarcas, el más anciano de los

brahmanes, mediante las que Filóstrato expone la doctrina de dichos sabios, con especial atención a los principios filosóficos comunes entre el brahmanismo y el pitagorismo. Uno de los puntos que comparten es, de acuerdo con el autor, la creencia en la naturaleza inmortal del alma y su capacidad de reencarnarse en nuevos cuerpos.

La creencia en este precepto despierta el interés de Apolonio, que pregunta a Yarcas sobre la identidad de su primer cuerpo. Partiendo de la creencia común de que el alma de Pitágoras se había encarnado por primera vez en el héroe homérico Euforbo (véase ficha correspondiente a VA 3.19[1]), Apolonio inquiere si acaso el brahmán fue antaño un aqueo o un troyano, aunque deja abiertas otras posibilidades. Filóstrato hace que Apolonio recurra a la obra de Homero, considerándola una fuente verídica de conocimiento, por ser Homero una de las principales fuentes de autoridad para los helenos. El indio, a su vez, tras criticar el helenocentrismo que hace que los griegos pongan en el inicio de todo la guerra de Troya, le pregunta a Apolonio que cuál fue, en su opinión, el mayor de los héroes que participaron en dicha contienda. Apolonio responde que Aquiles, y lo justifica aludiendo someramente a algunas de sus características más destacadas según los poemas homéricos, y mencionando a otros héroes también importantes, pero a los que Homero sitúa por detrás de él. Yarcas dirá a continuación que su primer cuerpo fue el de un héroe indio, Ganges, que responde a las mismas características de Aquiles. Por tanto, todas las referencias en el pasaje al Aquiles homérico vienen motivadas por la necesidad de Filóstrato de hacer entender a sus lectores, para quienes la cultura india resultaba desconocida, lo importante que era Ganges en la mitología de dicho pueblo, cosa que logra al parangonarlo con Aquiles. Este es un mecanismo que Filóstrato reutiliza en otras ocasiones (véase VA 3.6 [1-2]).

La caracterización de Aquiles se lleva a cabo a través de dos referencias laxas, que aluden a su condición física y a sus victorias militares. En este caso concreto, vamos a limitar nuestro estudio a la primera, que se expresa con los adjetivos *καλλιστός* y *μέγας*, además de mediante la indicación de la superioridad del héroe sobre el resto de aqueos (expresada a través del sintagma *παρὰ πάντας τοὺς Ἀχαιοὺς*). Esta comparación nos permite remitir la referencia a una fórmula homérica que se repite además en ambos poemas, en boca de personajes diferentes (*Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478): *ὦ Ἀχιλεῦ Πηληϊός υἱέ μέγα φέρτατ' Ἀχαιῶν*. Una idea muy próxima es así mismo la contenida en *Il.* 18.104-6: *ἀλλ' ἦμαι παρὰ νηυσὶν ἐτώσιον ἄχθος ἀρούρης, / τοῖος ἐὼν οἷος οὐ τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων / ἐν πολέμῳ*. Por otro lado, el motivo de la belleza física de Aquiles se repite también en *Il.* 1.130-132 (donde es un tercero quien alude a su superioridad, en este caso, Agamenón) en *Il.* 16.70-73, donde es propio Aquiles quien la menciona, y en *Il.* 21.10, donde alcanza su máxima expresión.

El estudio de las menciones paralelas a través de las búsquedas en el *TLG* nos ha permitido constatar que son muchos los autores y obras que aluden, citando a

Homero, a determinados aspectos físicos de Aquiles, entre los que destaca su belleza y superioridad en el combate. Este tema, así como la síncretis o comparación de Aquiles con otros héroes homéricos, era habitual en los ejercicios preparatorios o *progymnásmata*, familiares tanto para Filóstrato como para sus lectores, por ser parte de la formación escolar contemporánea (pueden verse al respecto, por ejemplo, Fernández Delgado 2017a: 253-301 y 2017b: 451-476, con bibliografía). Entre los paralelos que hemos analizado hemos encontramos, por ello, varios ejemplos del recurso a la figura de Aquiles en el ámbito retórico, en concreto, en Pseudo Plutarco, Libanio y Alejandro Numenio. Este último, en *Sobre las materias retóricas*, alude a las propias palabras del héroe, en las que se autoproclama superior en belleza, para ejemplificar en qué circunstancias y de qué modo se puede recurrir a περιαιτολογία, cuyo manejo resultaba delicado para los oradores (véase al respecto L. Miletti, 2015: 151-162). Otro autor que alude al héroe como prototipo de buena condición física es Juliano (*Or.* 3.55d), poniendo, como Filóstrato, a Ayante por detrás de Aquiles, como se dice en *Il.* 2.761-762; 2.768-9, cf. *Il.* 16.21=19.216=*Od.* 11.478, referencia también presente en el comentario de Galeno al *Sobre el dispensario médico* de Hipócrates (18b.676 Kühn). Por otro lado, el elogio de los méritos de Aquiles está presente así mismo, aunque secundariamente, no sólo en las menciones que aluden a la virtud de Áyax (pues a éste únicamente se lo declara el mejor de los guerreros cuando Aquiles abandona la batalla, véanse *Il.* 2. 768-9, 17.279-280, *Od.* 11.469-470 = 24.17-18), sino en algunas referencias a Nireo (cf. *Olymp. in Alc.* 28.28-25 Westernik). Asimismo, Libanio, en su *Carta* 18.2, dirigida a Calíopio, muestra la idea de Aquiles como el mejor de los hombres, que no hemos recogido entre los pasajes paralelos por tratarse de testimonios demasiado vagos como para ser considerados una cita.

En otra ocasión en la *Vida de Apolonio*, concretamente en el libro cuarto, a raíz del encuentro de Apolonio con el fantasma de Aquiles (capítulo 16), Filóstrato, desarrolla una descripción más detallada del héroe, poniendo de nuevo especial atención en su condición física. Particularmente destaca su belleza, que se apoya en otra referencia laxa a los poemas homéricos (τὸ δὲ κάλλος ... Ὀμήρου πολλὰ ἐπ' αὐτῷ εἰπόντος [VA 4.16]). Para un comentario del pasaje, remitimos a la ficha correspondiente.

Debemos señalar, para terminar, que en el apartado de menciones paralelas hemos prescindido también de varias que no eran interesantes para el estudio de la cita en Filóstrato. Éste es el caso de algunas referencias considerablemente vagas, como las que aparecen en la obra de Galeno titulada *Sobre la buena condición* [4.752 Kühn]. Asimismo, hemos descartado un escolio al pasaje (Schol.Hom. [T] Π 21a p. 160 Erbse), donde se trata el significado del término φέρτατος, y el comentario de Eustacio (*ad.II.* 317.46-318.2, 1041.38-47; 1180.33-49).

**Conclusiones:**

Se trata de una referencia laxa que carece de importancia de cara a la constitución del texto de Homero. Sí cabe destacar cómo Filóstrato se sirve de un personaje homérico sobradamente conocido, Aquiles, para que sus lectores puedan hacerse una idea de la importancia que tiene en la cultura india el héroe Ganges, con el que lo parangona.

**Bibliografía:**

FERNÁNDEZ DELGADO, J.A. (2017a), "Paráfrasis homéricas en los papiros, tablillas y óstraka", en J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo (eds) *La retórica escolar griega y su influencia literaria*, Salamanca, pp. 253-301

FERNÁNDEZ DELGADO, J.A. (2017b), "Influencia literaria de los progymnasmata" en J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo *La retórica escolar griega y su influencia literaria*, Salamanca, pp. 451-476.

MILETTI, L. (2015), "Homère comme modèle pour l'éloge de soi-même", *Autour du discours 28 Keil d'Aelius Aristide*, en S. Dubel, A.-M. Favreay-Linder y E. Outdot (eds.), *A l'école d'Homère. La culture des orateurs et des sophistes*, Paris, pp.151-162.

**Firma:**

Elsa González Oslé

Universidad de Oviedo, 25 de enero del 2020